

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2205

[C — 2009/35502]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 instaurant un régime de primes pour les travaux de restauration aux monuments protégés

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 3 mars 1976 réglant la protection des monuments et des sites urbains et ruraux, notamment l'article 11, § 8, modifié par les décrets des 22 février 1995 et 22 décembre 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 instaurant un régime de primes pour les travaux de restauration aux monuments protégés, modifié par le décret du 19 décembre 2003 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 20 septembre 2002 et 23 juin 2006;

Vu l'accord du Ministre chargé du budget, donné le 18 mars 2009;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, rendu le 12 décembre 2007 (KDW/NMA/07/00718), 5 décembre 2008 (KDW/MVW/08/00756) et 20 janvier 2009 (KDW/MVW/09/00012);

Vu l'avis 46.303/3 du Conseil d'Etat, rendu le 15 avril 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 instaurant un régime de primes pour les travaux de restauration aux monuments protégés, modifié par le décret du 19 décembre 2003 et par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes :1^o au point 6^o les mots "régies provinciales autonomes" sont insérés entre le mot "provinces" et les mots "séminaires épiscopaux" ;2^o au point 7^o les mots "régies provinciales autonomes et régies portuaires communales autonomes" sont insérés entre les mots "associations de communes," et les mots "centres publics d'aide sociale";3^o le point 24^o est abrogé.**Art. 2.** Dans l'article 2, § 2, du même arrêté, l'alinéa deux est abrogé.**Art. 3.** A l'article 15 du même arrêté, les mots "Si le preneur de prime est une personne physique, une personne morale de droit privé ou une régie provinciale ou communale autonome dotée de la personnalité juridique" sont remplacés par les mots "Si le preneur de prime est une personne physique ou une personne morale de droit privé".**Art. 4.** Le § 3 de l'article 20 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 20 septembre 2002 et 23 juin 2006, est abrogé.**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} mai 2009.**Art. 6.** Le Ministre flamand ayant les monuments et les sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand

et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2206

[2009/202280]

30 APRIL 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de kinderdagverblijven, de initiatieven voor buitenschoolse opvang en de mini-crèches, en de uitbreiding ervan naar de samenwerkende onthaalouders

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, artikel 8, § 2 en artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de kinderdagverblijven, de initiatieven voor buitenschoolse opvang en de mini-crèches;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2008 houdende de normen voor de preventie van brand in de voorzieningen voor kinderopvang, artikel 24;

Gelet op het advies van het Raadgevend Comité van Kind en Gezin, gegeven op 10 december 2008;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 maart 2009;

Gelet op advies 46.281/3 van de Raad van State, gegeven op 15 april 2009 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 wordt vervangen door wat volgt: "Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de kinderopvang".

Art. 2. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de kinderdagverblijven, de initiatieven voor buitenschoolse opvang en de mini-crèches, worden paragraaf 1 en paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

" § 1. Voor het behandelen van de aanvragen om afwijking aan de bij besluit van de Vlaamse Regering opgelegde brandveiligheidsnormen wordt een technische commissie brandveiligheid opgericht overeenkomstig artikel 24 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2008 houdende de normen voor de preventie van brand in de voorzieningen voor kinderopvang, die is samengesteld als volgt :

1° een afgevaardigde van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, afdeling Vlaamse Infrastructuurfondsen voor de Persoonsgebonden Aangelegenheden;

2° een vertegenwoordiger van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin;

3° een deskundige uit de kinderopvangsector;

4° een deskundige uit de brandweerdiensten.

Er wordt voor elk effectief lid, als vermeld in het eerste lid, een plaatsvervanger aangewezen.

" § 2. De afgevaardigde, vermeld in paragraaf 1,1°, en zijn plaatsvervanger zijn aangewezen door het hoofd van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en zijn voorzitter en plaatsvervangend voorzitter van deze technische commissie.

De vertegenwoordiger, vermeld in paragraaf 1, 2°, en zijn plaatsvervanger zijn aangewezen door het hoofd van het agentschap Kind en Gezin en zijn secretaris en plaatsvervangend secretaris van deze technische commissie.

De leden, vermeld in paragraaf 1, 3° en 4°, en hun plaatsvervangers zijn aangewezen door de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen.

De technische commissie stelt een huishoudelijk reglement op waarin de werking en de onverenigbaarheden worden geregeld. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, keurt het huishoudelijk reglement goed. De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen, waarbij de vertegenwoordiger vermeld in paragraaf 1, 2°, of zijn plaatsvervanger niet deelneemt aan de stemming. »

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 30 april 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
Mevr. V. HEEREN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2206

[2009/202280]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 2007 portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les garderies, les initiatives d'accueil extrascolaire et les mini-crèches et l'élargissement de son champ d'application aux parents d'accueil collaborateurs

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » (Enfance et Famille), notamment les articles 8, § 2 et 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 2007 portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les garderies, les initiatives d'accueil extrascolaire et les mini-crèches;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2008 portant les normes de prévention d'incendie dans les structures d'accueil d'enfants, notamment l'article 24;

Vu l'avis du comité consultatif de « Kind en Gezin », rendu le 10 décembre 2008;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 5 mars 2009;

Vu l'avis 46 281/3 du Conseil d'Etat, donné le 15 avril 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 2007 est remplacé par ce qui suit : « Arrêté du Gouvernement flamand portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans l'accueil des enfants ».

Art. 2. A l'article 1 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 2007 portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les garderies, les initiatives d'accueil extrascolaire et les mini-crèches, les paragraphes 1 et 2 sont remplacés par ce qui suit :

« § 1^{er}. Pour le traitement des demandes de dérogation aux normes de sécurité incendie imposées par arrêté du Gouvernement flamand une commission technique sécurité incendie est créée, conformément à l'article 24 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2008 portant les normes de prévention d'incendie dans les structures d'accueil d'enfants, composée :

1° d'un représentant de la division du Fonds flamand de l'infrastructure affectée aux matières personnalisables, relevant du département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille;

2° d'un représentant de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » (Enfance et Famille);

3° d'un expert du secteur de l'accueil d'enfants;

4° d'un expert des services d'incendie.

Il est désigné un suppléant pour chaque membre effectif visé à l'alinéa premier.

§ 2. Le représentant visé au paragraphe 1, 1° et son suppléant sont désignés par le chef du département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille et assurent la présidence et la présidence suppléante de cette commission technique.

Le représentant visé au paragraphe 1, 2° et son suppléant sont désignés par le chef de l'agence « Kind en Gezin » et assurent le secrétariat et le secrétariat suppléant de cette commission technique.

Les membres visés au paragraphe 1^{er}, 3° et 4°, et leurs suppléants sont désignés par le Ministre flamand, ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions.

La commission technique établit un règlement d'ordre intérieur réglant son fonctionnement et ses incompatibilités. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions, approuve le règlement d'ordre intérieur. Les décisions sont prises à la majorité des voix, le représentant visé au paragraphe 1, 2° ou son suppléant étant exclus du vote. »

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
Mme V. HEEREN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 2207

[2009/29332]

26 MARS 2009. — Décret relatif à la situation des étudiants en médecine et en dentisterie

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans l'article 49, § 2, alinéa 2, du décret du 31 mars 2004, définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, inséré par le décret du 1^{er} juillet 2005 et modifié par le décret du 24 octobre 2008, remplacer les termes « et 2008-2009 » par les termes « , 2008-2009 et 2009-2010 ».

Art. 2. Dans l'article 49, § 2, alinéa 3, du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, inséré par le décret du 1^{er} juillet 2005 et modifié par le décret du 24 octobre 2008, ajouter les termes « et 2009-2010 » après les termes « en 2008-2009 ».

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mars 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et des Sports,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

La Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

Le Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de promotion sociale,
M. TARABELLA

Notes

(1) Session 2008-2009 :

Documents du Parlement. — Projet de décret, n° 659-1. — Rapport, n° 659-2.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 24 mars 2009.